

GHP 10/GHC 10

guía de inicio rápido



© 2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EE. UU.
Tel. (913) 397.8200 o bien (800) 800.1020
Fax. (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB Reino Unido
Tel. +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido)
0808.2380000 (desde Reino Unido)
Fax. +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Taipei County, Taiwan
Tel. 886/2.2642.9199
Fax. 886/2.2642.9099

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento ni con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en una unidad de disco duro o en otro medio de almacenamiento electrónico para su visualización y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y de realizar modificaciones en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visite el sitio Web de Garmin (www.garmin.com) para consultar las actualizaciones e información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin® es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registrada en Estados Unidos y en otros países. GHP™, GHC™, GMI™, Shadow Drive™ y myGarmin™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

NMEA 2000® es una marca comercial registrada de la Asociación Nacional de Electrónica Marina de EE. UU. (National Marine Electronics Association, NMEA).

ADVERTENCIA: consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias y otra información importante sobre el producto.

Introducción

El sistema de piloto automático GHP™ 10 ajusta continuamente la navegación de la embarcación para mantener un rumbo constante. Además de la función básica de mantenimiento de rumbo, el sistema de piloto automático GHP 10 permite la navegación manual y diferentes modos de funciones y patrones de navegación automática.

Utilice el sistema de piloto automático GHP 10 a través de la unidad de control GHC™ 10. A través de esta unidad de control, puede poner en marcha y dirigir, configurar y personalizar el sistema de piloto automático GHP 10.

Para instalar este sistema, incluida la unidad de control GHC 10, siga las instrucciones de instalación proporcionadas.

GHP 10 y GHC 10 cuentan con la certificación NMEA 2000®.




Advertencias

- **Usted es el responsable del uso seguro y prudente de su embarcación.** El GHP 10 es una herramienta que mejorará la capacidad de dirigir la embarcación. No le exime de la responsabilidad de utilizar de forma segura la embarcación. Evite los riesgos de navegación y nunca deje el timón sin supervisión.
- Esté siempre preparado para retomar rápidamente el control manual de la embarcación.
- Aprenda a utilizar el GHP 10 en alta mar en aguas en calma y sin obstáculos.
- Tenga cuidado cuando utilice el GHP 10 a grandes velocidades cerca de obstáculos en el agua, como diques, pilotes u otras embarcaciones.

Convenciones del manual



En este manual, se hace referencia al sistema de piloto automático GHP 10 como piloto automático y a la unidad de control GHC 10 como unidad GHC 10.

Cuando se le indique que seleccione un elemento en la unidad GHC 10, utilice los botones multifunción () situados en la parte inferior de la pantalla para seleccionar los elementos. En el texto aparecen pequeñas flechas (>) que indican que debe seleccionar los elementos en ese orden. Por ejemplo, si aparece “seleccione **Menú > Configuración**”, pulse el botón multifunción situado bajo **Menú** y, a continuación, el situado bajo **Configuración**.

Pantalla Rumbo: pantalla principal de la unidad GHC 10. En la pantalla Rumbo se muestra el estado del piloto automático y el rumbo.

Pantallas de menú: pantallas utilizadas para iniciar y ajustar las opciones del patrón de navegación y personalizar la unidad GHC 10.

Sugerencias y accesos directos

- Pulse **STBY** desde cualquier pantalla para establecer el piloto automático en modo standby y volver a la pantalla Rumbo.
- Pulse y suelte rápidamente el botón de **encendido**  para ajustar la configuración de la pantalla en la unidad GHC 10 (retroiluminación y modo de color).
- Mantenga pulsado el botón de **encendido**  para activar o desactivar el piloto automático.

Enlaces rápidos

Funcionamiento básico: [página 4](#)

Ajuste manual del rumbo: [página 6](#)

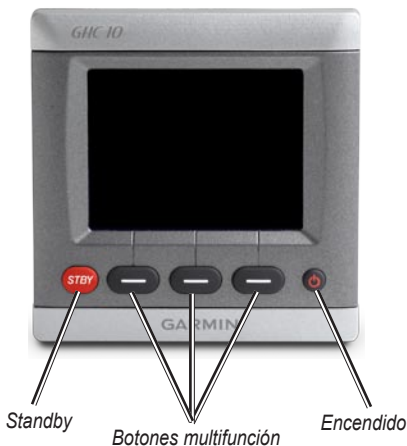
Uso de la navegación según un patrón: [página 7](#)

Uso de la navegación con GPS: [página 9](#)

Personalización de la unidad GHC 10: [página 11](#)

Descripción general de la unidad GHC 10

Utilice los botones de la unidad GHC 10 para controlar el piloto automático.



Encendido: manténgalo pulsado para activar y desactivar el piloto automático. Púlselo y suelte rápidamente para ajustar la configuración de la pantalla ([página 11](#)).

Botones multifunción: se utilizan para dirigir el piloto automático, navegar por los menús y seleccionar elementos en la unidad GHC 10.

- Pulse un botón multifunción para realizar la acción que se indica justo sobre él.
- Normalmente, el botón multifunción izquierdo se utiliza para poner en marcha el piloto automático o volver a la pantalla anterior; el derecho, para navegar por las pantallas de menú y el central, para seleccionar elementos resaltados y abrir el menú.

STBY (Standby): se utiliza para poner el piloto automático en modo standby. Pulse el botón **STBY** para detener el piloto automático desde cualquier pantalla de menú, en cualquier momento.



PRECAUCIÓN: esté preparado para recuperar el control manual de la embarcación cuando tenga el piloto automático en modo standby.

Uso de la unidad GHC 10

Utilice la unidad GHC 10 para poner en marcha y dirigir de forma manual el piloto automático. Además de para dirigir el piloto automático, puede utilizar la unidad GHC 10 para iniciar funciones de navegación automática y para personalizar el piloto automático.

Funcionamiento básico

En la pantalla Rumbo se muestra el estado del piloto automático y el rumbo. Utilice los botones multifunción para poner en marcha el piloto automático y ajustar manualmente el rumbo desde la pantalla Rumbo.

Funcionamiento de la pantalla Rumbo con el piloto automático en modo standby

Al activar el piloto automático, el sistema se inicia en modo standby, y la pantalla Rumbo se muestra en la unidad GHC 10. En el modo standby, el piloto automático no dirige la embarcación, sino que **el usuario es el responsable del timón**. En modo standby,

en la parte superior de la pantalla Rumbo se muestra el mensaje “**Tiene el timón**” en amarillo y el rumbo aparece en el centro.

Con este modo, puede poner en marcha el piloto automático, ajustar la configuración desde el menú o especificar la dirección de desplazamiento de la embarcación (hacia delante o hacia atrás) mediante los botones multifunción.



Pantalla Rumbo con el piloto automático en modo standby

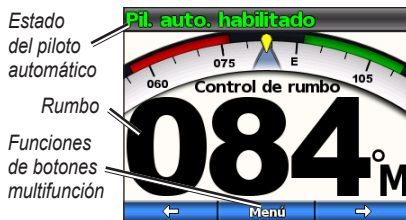
Para poner en marcha el piloto automático:

Pulse el botón multifunción con la etiqueta **Habilitar**.

Funcionamiento de la pantalla Rumbo con el piloto automático habilitado

Al poner en marcha el piloto automático, éste asume el control del timón y dirige la embarcación para mantener el rumbo especificado. En la parte superior de la pantalla Rumbo se muestra el mensaje “Piloto automático habilitado” en verde y el rumbo aparece en el centro. Puede utilizar los botones multifunción para ajustar manualmente el rumbo del piloto automático o la configuración desde el menú.

Mientras está habilitado el piloto automático, puede dirigir la embarcación de forma manual con el timón. El piloto automático dirige la embarcación mientras lleva el timón y aparece parpadeando el mensaje “Tiene el timón” en amarillo en la parte superior de la pantalla. Si mantiene manualmente un rumbo específico durante unos segundos, el piloto automático asume el control del nuevo rumbo y aparece el mensaje “Piloto automático habilitado” en la parte superior de la pantalla.



Pantalla Rumbo con el piloto automático habilitado



Notas:

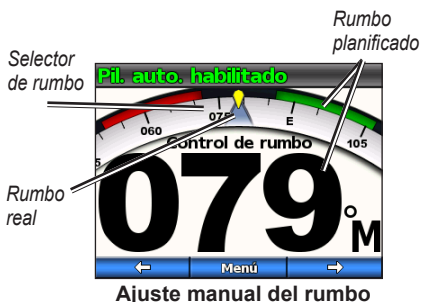
- Cuando el piloto automático navega según un patrón ([página 7](#)), la forma y el alcance del patrón se muestran en el lateral derecho de la pantalla Rumbo.
- Puede que algunos botones multifunción tengan un aspecto diferente si activa el giro por pasos. Para obtener más información sobre el giro por pasos, consulte la [página 11](#).

Para establecer el piloto automático en modo standby:

Pulse el botón **STBY** (standby) en la unidad GHC 10.

Ajuste manual del rumbo

Si el piloto automático se ha habilitado, utilice los botones multifunción izquierdo () y derecho () para ajustar de forma manual el rumbo. Al ajustar de forma manual el rumbo, el selector de rumbo de la pantalla Rumbo muestra el rumbo real mientras que el piloto automático dirige la embarcación hacia el rumbo planificado. Este rumbo se indica con un marcador amarillo en el selector de rumbo y se muestra de forma numérica en el centro de la pantalla Rumbo.



NOTA: si el piloto automático navega según un patrón ([página 7](#)), el ajuste manual del rumbo cancela el patrón.

Apertura del menú

En la pantalla Rumbo, el botón multifunción central abre el menú donde puede iniciar la navegación según un patrón, personalizar la unidad GHC 10 y configurar el piloto automático.

Al seleccionar **Menú** en la pantalla Rumbo, la primera opción que se muestra depende del estado actual del piloto automático:

- Tanto si el usuario controla el timón como si el piloto automático se hace cargo del rumbo, la primera opción de menú será un acceso directo para retomar el último patrón utilizado.
- Si el piloto automático navega según un patrón, la primera opción de menú será un acceso directo para ajustar la configuración del patrón actual.

Uso de la navegación según un patrón

El piloto automático puede dirigir la embarcación según patrones preestablecidos para la pesca y realizar otras maniobras especiales como cambios de sentido y rescate de personas que hayan caído al agua. Utilice la unidad GHC 10 para iniciar la navegación según un patrón.



Pantalla Rumbo al utilizar la navegación según un patrón

Este tipo de navegación no se basa en el GPS y se puede realizar sin una unidad de GPS conectada al piloto automático.

Para cancelar el patrón, puede dirigir físicamente la embarcación, utilizar los botones multifunción para ajustar manualmente el rumbo o pulsar el botón **STBY**.



PRECAUCIÓN: usted será el responsable del funcionamiento seguro de la embarcación. No inicie ningún patrón hasta estar seguro de que no hay obstáculos en el agua.

Para iniciar la navegación según un patrón:

1. En la pantalla Rumbo, seleccione **Menú** > **Navegación según patrón** y elija un patrón.
2. Seleccione **Habilitar** para iniciar el patrón con los valores predeterminados.
O BIEN
Seleccione **Configuración** para ajustar los valores del patrón.
3. Seleccione la dirección del patrón si se le solicita.



NOTA: si el patrón sólo tiene un ajuste, aparecerá el nombre de este ajuste en lugar de **Configuración**. Si no hay ninguna configuración disponible para el patrón, **Configuración** no estará disponible.

Zigzag

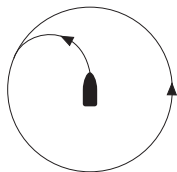


El patrón Zigzag dirige la embarcación de babor a estribor y viceversa, en función de un período de tiempo y un ángulo especificados y manteniendo siempre el rumbo actual. Los valores predeterminados son 1,5 minutos y 30°.

Círculos



El patrón Círculos dirige la embarcación en un círculo constante, en la dirección especificada y según el intervalo de tiempo indicado. El valor predeterminado crea un círculo que tarda 5 minutos en completarse.



El piloto automático coloca la embarcación de modo que el patrón Círculos esté centrado en el punto en el que desea poner en marcha el patrón.

Cambio de sentido



El patrón Cambio de sentido gira la embarcación 180° y mantiene el nuevo rumbo.

Hombre al agua



El patrón Hombre al agua hace que la embarcación dé la vuelta con la intención de pasar junto al punto en el que se ha iniciado este patrón. La embarcación debe presentar una velocidad inferior a la velocidad de planeo al utilizar este patrón.



PRECAUCIÓN: el patrón Hombre al agua no depende del GPS y se ve afectado por el viento, la corriente y la velocidad. Debe estar preparado para ajustar el acelerador y controlar el timón para no herir a la persona que haya en el agua.

Uso de la navegación con GPS

El piloto automático puede dirigir la embarcación a través de una ruta definida por el dispositivo GPS o según patrones preestablecidos basados en una ubicación del GPS (waypoint). Para utilizar la navegación con GPS, debe tener un dispositivo GPS opcional conectado al piloto automático. Para obtener más información sobre cómo conectar un dispositivo GPS opcional, consulte las Instrucciones de instalación del GHP 10.

Los patrones de navegación con GPS se basan en un waypoint del GPS hacia el que navega activamente mediante la unidad de GPS opcional. Este waypoint se denomina “waypoint activo”. Por ejemplo, cuando inicia un patrón GPS Búsqueda, el piloto automático dirige en primer lugar la embarcación hacia el waypoint activo y, a continuación, gira en círculo alrededor de dicho waypoint en un patrón espiral.

Para cancelar el patrón de navegación con GPS, puede dirigir físicamente la embarcación, utilizar los botones multifunción para ajustar manualmente el rumbo o pulsar el botón **STBY**.

Para iniciar un patrón GPS:

1. Inicie la navegación hacia un waypoint del dispositivo GPS.
2. En la pantalla Rumbo, seleccione **Menú > Navegación con GPS** y elija un patrón GPS.
3. Seleccione **Habilitar** para iniciar el patrón GPS con los valores predeterminados.
O BIEN
Seleccione **Configuración** para ajustar la configuración del patrón GPS (si está disponible).
4. Seleccione la dirección del patrón si se le solicita.



NOTA: si el patrón sólo tiene un ajuste, aparecerá el nombre de este ajuste en lugar de **Configuración**. Si no hay ninguna configuración disponible para el patrón, **Configuración** no estará disponible.



PRECAUCIÓN: usted será el responsable del funcionamiento seguro de la embarcación. No inicie ninguna ruta o patrón GPS hasta estar seguro de que no hay obstáculos en el agua.

Órbita



El patrón GPS Órbita dirige la embarcación en un círculo continuo alrededor del waypoint activo. El tamaño del círculo se

define según la distancia respecto al waypoint activo en el momento de iniciar el patrón GPS Órbita. No hay ninguna configuración para ajustar.

Trébol



El patrón GPS Trébol dirige la embarcación para que pase repetidamente por un waypoint activo. Cuando inicia un patrón

Trébol, el piloto automático dirige la embarcación hacia el waypoint activo y, a continuación, pone en marcha el patrón GPS Trébol cuando corresponda. La configuración predeterminada crea un patrón de trébol que gira la embarcación con un alcance de 300 m desde el waypoint.

Búsqueda



El patrón GPS Búsqueda dirige la embarcación en círculos cada vez más grandes (patrón espiral) alejándose del waypoint activo.

Cuando inicia un patrón GPS Búsqueda, el piloto automático dirige la embarcación hacia el waypoint activo y, a continuación, inicia el patrón. La configuración por defecto establece una separación entre los círculos de 20 m.

Ruta hacia

El piloto automático dirige la embarcación según una ruta definida en el plotter Garmin o en otro dispositivo GPS compatible.


Para seguir una ruta GPS:

1. En el plotter o el dispositivo GPS, cree una ruta y comience la navegación por dicha ruta según las instrucciones proporcionadas por el plotter o el dispositivo GPS.
2. En la unidad GHC 10, en la pantalla Rumbo, seleccione **Menú > Navegación con GPS > Ruta hacia**.

Personalización de la unidad GHC 10

Puede personalizar la configuración de la pantalla, el método de navegación manual y otras configuraciones del sistema.

Cambio de la configuración de la pantalla

Para personalizar la configuración de la pantalla, pulse y suelte rápidamente el botón de **encendido** .

Modo de color: seleccione la opción de color **Día** o **Noche**.

Retroiluminación: establezca el nivel de retroiluminación con los botones multifunción para ajustar el control deslizante.

Uso compartido en red: permite seleccionar si desea compartir el modo de color y la configuración de la retroiluminación con otros dispositivos GHC 10 (y GMI™ 10) en la red NMEA 2000.

Cambio del modo de navegación manual

Puede dirigir el piloto automático de forma manual de dos modos: con timón o por pasos. El modo de navegación con timón

(predeterminado) gira la embarcación en incrementos de 1° al pulsar y soltar el botón multifunción de navegación y mantiene el rumbo de la embarcación si se mantiene pulsado. El modo de navegación por pasos gira la embarcación en incrementos de 1° al pulsar y soltar el botón multifunción de navegación y en incrementos especificados si se mantiene pulsado.



Modo de navegación con timón



Modo de navegación por pasos

Para cambiar el modo de navegación manual:

1. En la pantalla Rumbo, seleccione **Menú** > **Modo de navegación**.
2. Seleccione **Modo de navegación** para alternar entre los modos de navegación **Timón** y **Paso**.

Para ajustar los incrementos de la navegación por pasos:

1. En la pantalla Rumbo, seleccione **Menú** > **Modo de navegación**.
2. Seleccione **Tamaño de giro por paso**.

Cambio de las opciones del sistema de la unidad GHC 10

Para cambiar las opciones del sistema de la unidad GHC 10, en la pantalla Rumbo seleccione **Menú > Configuración > Sistema**.

Unidades: defina las unidades de medida utilizadas para representar los diferentes valores mostrados en la unidad GHC 10.

- **Unidades del sistema:** seleccione **Estatuto** (mi, ft), **Métrico** (km, m) o **Náutico** (nm, ft) para definir las unidades de medida.
- **Desplazamiento del timón:** seleccione **Pulgadas cúbicas** (pulg.3) o **Centímetros cúbicos** (cm3).

Rumbo: permite definir la referencia utilizada para calcular la información de rumbo.

- **Magnético:** permite establecer el norte magnético como referencia de rumbo.
- **Verdadero:** permite establecer el norte verdadero como referencia de rumbo.

Variación: sólo disponible si el rumbo se ha establecido en **Verdadero**. Puede ajustar la variación respecto al norte verdadero.

- **Automático:** permite establecer automáticamente el norte verdadero como referencia de rumbo.
- **Cambiar varianza:** ajusta manualmente la referencia de rumbo.

Pitido: establece cuándo el GHC 10 emite alarmas sonoras.

Encendido automático: permite seleccionar si la unidad se debe encender con la red NMEA 2000.

Idioma: permite seleccionar el idioma en pantalla.

Información del sistema: permite ver la información del software de la unidad.

Valores por defecto de fábrica: restablece los valores por defecto de fábrica de la unidad.



NOTA: si la unidad GHC 10 se encuentra en modo demo, esta opción se muestra como **Finalizar demo**. Seleccione **Finalizar demo** para acceder a la opción **Valores por defecto de fábrica**.

Configuración de control remoto para GHC 10

Para configurar un control remoto opcional en la unidad GHC 10, en la pantalla Rumbo, seleccione **Menú > Configuración > Control remoto**.

Puede conectar un control remoto opcional para GHC 10 a una unidad GHC 10.

Buscar control remoto: permite a la unidad GHC 10 buscar un control remoto opcional para GHC 10.

Desconectar control remoto: (sólo disponible si hay conectado un control remoto) permite desconectar un control remoto conectado.

Acción de botón (1–3): define las funciones de los tres botones dinámicos de un control remoto conectado. Realice las selecciones de entre las opciones enumeradas en la tabla de acciones de los botones del control remoto.

Función de los botones	Referencia de página
Zigzag	Página 8
Círculos	Página 8
Cambio de sentido	Página 8
Ruta hacia	Página 10
Órbita	Página 10
Trébol	Página 10
Búsqueda	Página 10
Dirección de desplazamiento	Página 4

Tabla de acciones de los botones del control remoto

Notas:

- Si asigna **Dirección de desplazamiento** a un botón del control remoto, el piloto automático se debe encontrar en modo standby para cambiar la dirección (hacia delante o hacia atrás).
- Si asigna un patrón a un botón del control remoto, recuerde que será el responsable del funcionamiento seguro de la embarcación. No inicie ningún patrón hasta estar seguro de que no haya ningún obstáculo en el agua.

Configuración de los ajustes de usuario de la unidad **GHC 10**

Aunque el piloto automático se configura para su embarcación durante la instalación, puede que necesite ajustarlo ligeramente en función de las condiciones del mar. También puede desactivar el sistema Shadow Drive si lo desea.

Para acceder a la configuración del usuario del piloto automático, seleccione **Menú > Configuración > Configuración del usuario del piloto automático**.

Shadow Drive™: desactive o vuelva a activar el sistema Shadow Drive.



PRECAUCIÓN: si desactiva el sistema Shadow Drive en el piloto automático, deberá establecer el piloto automático en modo standby (**STBY**) para controlar manualmente el timón. Tenga cuidado al desactivar el sistema Shadow Drive.

Sensibilidad de Shadow Drive: ajuste este parámetro si el sistema Shadow Drive avanza con dificultad o no se ha activado correctamente. Si se deshabilita el piloto automático mientras el timón está fijo, puede ser útil reducir este valor. Si el sistema Shadow Drive no deshabilita el piloto automático correctamente al tomar el timón, puede resultar útil aumentar este valor.

Filtro de estado del mar: ajuste este parámetro para ralentizar la respuesta de rumbo y reducir la actividad del timón. Deje este parámetro en 0% en condiciones de funcionamiento normales y aumentelo cuando se utilice el piloto automático en aguas agitadas a baja velocidad. Si aumenta este parámetro en condiciones adversas, evitará el desgaste del piloto automático.

Apéndice

Configuración del piloto automático

El piloto automático se configura para su embarcación durante el proceso de instalación y normalmente no es necesario ajustar sus parámetros de configuración. Si el piloto automático no funciona correctamente, póngase en contacto con el instalador.

Para una configuración avanzada del piloto automático, consulte las instrucciones de instalación del GHP 10.



PRECAUCIÓN: los cambios realizados en la configuración del piloto automático afectan directamente al comportamiento de éste y los debe realizar un instalador autorizado. Los ajustes innecesarios de la configuración del piloto automático pueden provocar un funcionamiento incorrecto del mismo.

Registro del producto

Complete hoy mismo el registro en línea y ayúdenos a ofrecerle un mejor servicio. Conéctese a nuestro sitio Web en <http://my.garmin.com>. Guarde el recibo de compra original o una fotocopia en un lugar seguro.

Póngase en contacto con Garmin

Póngase en contacto con Garmin si tiene alguna duda relativa al funcionamiento del piloto automático. En EE. UU., póngase en contacto con el departamento de asistencia de Garmin por teléfono llamando al (913) 397.8200 o al (800) 800.1020. También puede visitar www.garmin.com/support/.

En Europa, póngase en contacto con Garmin (Europe) Ltd. llamando al +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido) o al 0808 2380000 (desde el Reino Unido).

Acuerdo de licencia de software

AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO GHP 10 Y LA UNIDAD GHC 10, SE COMPROMETE A RESPETAR LAS CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE. LEA ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin le concede una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el “Software”) en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin.

Usted reconoce que el Software es propiedad de Garmin y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de los Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software son secretos comerciales valiosos de Garmin y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin. Por la presente se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste o a crear cualquier producto derivado a partir del Software.

Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el Software a ningún país que contravenga las leyes estadounidenses de control de las exportaciones.

Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, Garmin declara que este sistema de piloto automático GHP 10 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto de Garmin específico: www.garmin.com/products/GHP10/. Haga clic en **Manuals** y, a continuación, seleccione el vínculo **Declaration of Conformity**.

Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (excluyendo los datos de mapas) a lo largo del ciclo útil de los productos Garmin que haya comprado, visite el sitio Web de Garmin en www.garmin.com.



© 2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire,
SO40 9RB Reino Unido

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

www.garmin.com

Número de publicación 190-00894-33 Rev. A